



## Portuguesa

La presencia de la colectividad portuguesa es importante y se remonta desde la colonización española, sobre todo en Buenos Aires y la zona de las Misiones Jesuíticas.

### **Un poco de historia...**

Si bien la inmigración portuguesa ha sido comparativamente pequeña en la Argentina porque por una cuestión de idioma y costumbres los portugueses emigrados eligieron Brasil como destino, la presencia de la colectividad portuguesa es importante y se remonta desde la colonización española, sobre todo en Buenos Aires y la zona de las Misiones Jesuíticas. Los portugueses radicados en Buenos Aires durante la colonia, en su mayoría varones, establecieron una importante red de relaciones comerciales y familiares de gran influencia en la vida económica de la capital del virreinato. Tras la restauración de la independencia de Portugal, prosiguió una cierta inmigración con diversos destinos, sobre todo Buenos Aires.

### **¿Quiénes llegaron?**

La comunidad portuguesa de la Ciudad de Buenos Aires estaba dividida en dos grupos sociales. La mayoría eran peones y artesanos pertenecientes a las clases bajas. Existía también un grupo de clase media y media alta dedicado al comercio y al contrabando, así como estancieros, que evitaban el mestizaje con descendientes de españoles, indígenas y negros.

Bastante posteriormente, ya a finales del siglo XIX y durante la primera mitad del siglo XX, arribaron numerosos caboverdianos, pueblo mixogénico con linajes africanos y portugueses en el cual han predominado los rasgos culturales portugueses y que en tiempo de su inmigración a la Argentina poseían el pasaporte portugués. Estos flujos

inmigrantes se establecieron principalmente en Buenos Aires y en los partidos de zona sur del conurbano como Avellaneda, Lomas de Zamora, Quilmes, Berisso y Ensenada.

### **Influencia Portuguesa**

La cultura portuguesa tuvo una gran influencia en la cultura argentina, en especial en lo relacionado con la cultura gaucha y en la cultura y habla rioplatenses. El origen gaucha o criollo tiene un importante ingrediente portugués. El pueblo denominó "criollo" a los descendientes puros de españoles y portugueses nacidos en esta tierra, en razón de que eran la inmensa mayoría de la población de origen europeo por ese entonces. A la mezcla directa de español o portugués con aborigen, popularmente se le denominó "mestizo" y se denominó "mulato" a la mezcla del blanco europeo (en esa época el español y el portugués) con el negro africano.

Generalmente el tipo de español que originó al gaucha, era el andaluz y también el portugués, que tienen en su origen étnico un importante aporte morisco. Moriscos son los moros de la península Hispánica, cristianizados por la fuerza en su mayoría y algunos por voluntad propia. Pero esa conversión en realidad era falsa, seguían interiormente siendo musulmanes y esa raíz influyó mucho en la forma de vivir, vestir y hablar del gaucha.

Muchos de aquellos portugueses que se habían establecido originalmente en Brasil, por razones idiomáticas, posteriormente decidieron trasladarse a Argentina cruzando los pasos fronterizos en carácter de turistas y luego se quedaron en nuestro país.



**Capitán de la Fragata Portuguesa junto con mujeres de la colectividad portuguesa de Buenos Aires, durante el encuentro de Velas organizado por el GCBA. Buenos Aires, Marzo 2010.**

**¿A qué se dedicaron?**

Las actividades a las que se dedicaron los portugueses en nuestra Ciudad fueron varias. Los hombres llegados de Lisboa, Oporto y regiones costeras de Portugal, se concentraban particularmente en los barrios cercanos al puerto desplegando múltiples ocupaciones, pero principalmente las navales: marineros, estibadores, changadores. El puerto se convirtió en un centro de atracción de la mayoría de los portugueses que dedicados a diferentes actividades encontraron allí su sustento.

### **¿Dónde se establecieron?**

Además de la Ciudad de Buenos Aires, en las ciudades de Isidro Casanova y González Catán del partido de La Matanza se asentaron un importante número de inmigrantes portugueses. La razón del asentamiento de los inmigrantes portugueses prioritariamente en estas tres localidades se fundamenta en que la estructuración de la inmigración portuguesa se construyó sobre la base de la existencia de redes familiares, y de amigos.

Fue común que los integrantes de los diferentes flujos migratorios europeos que llegaron a Argentina lo hicieran a través de una carta de llamada enviada por un familiar desde este país. En el caso de los portugueses de La Matanza los mecanismos de cooperación y solidaridad de los familiares y amigos establecidos previamente en La Matanza, no terminaban con el envío de una carta de llamada y la oferta de trabajo. Los recién llegados residían al principio en la casa de algún familiar o coétnico.

Esta resultó la vía por la cual en la posterior elección de un lugar de residencia definitivo se optara por la cercanía de familiares y amigos. La multiplicación de estas redes de contención afectiva y lingüística tuvo un efecto lineal sobre la ocupación del espacio social y territorial.

### **Inmigración Portuguesa**

La emigración portuguesa se diferencia de otras comunidades de emigrantes por haber recibido menos subvenciones y apoyo de ambos gobiernos para fomentar la emigración a estas tierras. Aun así, las comunidades portuguesas se propagaron por la región platense optando por una estrategia de redes. Las redes podían ser de parientes, conocidos, vecinos, de profesiones u oficios. Estas redes se basaban en la cooperación entre los miembros de la familia y conocidos de la aldea, pero también a partir de un oficio y/o negocio particular.

De acuerdo con los datos de la Dirección Nacional de Migraciones de Argentina el saldo de la inmigración portuguesa entre 1857 y 1970 alcanzó un total de 45.000 personas, destacándose por su intensidad las décadas entre 1920 y 1930, y entre 1940 y 1960.

---

## **Vida institucional**

### **Club Portugués**

En 1918 un núcleo pequeño de portugueses decidió crear el "Centro União Portuguesa". En un restaurante de la calle Chile al 1100, esquina Lima, propiedad de José Viegas Rita, comenzaron a realizarse reuniones de carácter preparatorio para esta creación.

El 8 de septiembre se realizó la primera reunión formal, en la que se dieron los primeros pasos para construir la institución. Lo primero que se compró fue un libro de actas, un libro para anotaciones y un sello. El 18 de septiembre se realizó la segunda reunión. La Comisión Organizadora del Centro União Portuguesa, anunció a los asistentes que ha alquilado un local en la calle Belgrano 1426, para convocar a una asamblea constitutiva a fin de cumplimentar la creación de la entidad. Días después, el 1° de octubre, se realiza la tercera y última reunión preparatoria en la calle Sarmiento 1135, y el 13 de octubre, fecha fijada de antemano, cuarenta y tres portugueses terminan reuniéndose en la Ciudad de Buenos Aires, fundando el "Centro Patria Portuguesa", entidad que años más tarde pasaría a designarse "Club Portugués", nombre que perdura hasta hoy.

Fue su primer presidente Don Joaquín Rodrigues Gago, quien tuvo el mérito de consolidar la entidad, la que actuó desde varios domicilios hasta que se mudó a su propia Sede Social, en la Av. Pedro Goyena 1468, en 1952. Este fue uno de sus logros más notables. Posteriormente, se adquirió en 1964 la "Quinta da Saudade", en el Parque Leloir, actual partido de Ituzaingo. En ambas sedes ha transcurrido la vida social, recreativa y cultural de este último cuarto de siglo.

Innumerables actividades se han desarrollado, convocando permanentemente el espíritu de confraternidad Luso Argentino. También merece un destaque especial la puesta en marcha en 1966 del Programa Radial "La voz del Club Portugués", para divulgar la música y noticias de la colectividad y de Portugal, que aún continúa difundándose.

### **Centro Patria Portuguesa**

El Centro Patria Portuguesa, centro de "protección, instrucción y recreo", nació el 26 de septiembre de 1931, por iniciativa de un grupo de portugueses que vieron la conveniencia de crear una sociedad lusitana en Buenos Aires, para servir a sus coterráneos, a los argentinos y extranjeros que deseen compartir alegrías y peripecias.

En un principio, el Centro Patria Portuguesa desarrolló sus actividades en sedes provisorias (casas de algunos asociados). Finalmente adquieren una casona antigua en la calle Thames 2138 de Capital Federal.

El día 15 de diciembre de 1954, por decreto del Poder Ejecutivo Nacional, la Inspección General de Justicia le otorgó Personería Jurídica. También el Ministerio de Bienestar Social de la República Argentina reconoce a esta organización como Institución de Bien Público.

Con el afán de seguir creciendo, el 3 de enero de 1989 la institución vende su propiedad y adquiere otra de dos plantas con dos salones para fiestas (Estoril y Coimbra), con sus instalaciones correspondientes en la calle General Mariano Acha 3265 /69 de Capital Federal, siendo actualmente su sede social.

### **Cámara Argentina Portuguesa de Comercio**

La Cámara Argentina Portuguesa de Comercio (CAPC) fue fundada en 1944 y desde su nacimiento tiene como principal objetivo la promoción y desarrollo de las relaciones económicas, comerciales y empresariales entre Argentina y Portugal, como así también el intercambio tecnológico, cultural y turístico entre ambos países.

Desde sus actividades, busca dinamizar y promover desde el sector privado, las relaciones entre las empresas y los empresarios con intereses en la Argentina o Portugal, actuando como facilitador técnico y profesional de las mismas.

La Cámara, situada sobre la calle Lafinur al 2920, desarrolla sus actividades en pos de fomentar la profundización del intercambio económico entre ambas naciones; trabajando para atraer inversiones portuguesas a Argentina, favorecer una continua mejora de la competitividad y facilitar el acceso de los empresarios argentinos y portugueses a nuevos mercados.

Entre los asociados se cuentan las principales compañías portuguesas establecidas en la Argentina y buena parte de las empresas locales que mantienen vínculos de negocio con Portugal.

### **Prensa Portuguesa**

Como la mayoría de las colectividades, la portuguesa se ha mantenido informada y unida a través de la publicación de algunos diarios en su propio idioma. Algunos de ellos son: Ecos de Portugal, A Palavra Lusa y El Mundo Portugués.

---

## **Aportes a la cultura porteña**

### **“El fotógrafo” Christiano**

José Christiano de Freitas Henriques Junior, más conocido por su nombre artístico de Christiano Junior, fue uno de los fotógrafos más importantes del siglo XIX en nuestro país. Nació en 1832 en la isla de Flores, una de las siete que forman el archipiélago de las Azores, perteneciente al por entonces reino de Portugal. En 1855 emigró al Brasil con su familia, integrada por su esposa y dos hijos. Se ignora cuándo y con quién aprendió el oficio fotográfico, pero en 1862 ya estaba instalado con estudio propio en la ciudad de Maceió, capital del estado de Alagoas, al norte del país. Dos años después se encontraba muy activo en Río de Janeiro, donde trabajó hasta su traslado a Buenos Aires.

El primer estudio que tuvo, inaugurado en diciembre de 1867, estaba en la calle Florida 159. Tiempo después se mudó a un local más amplio en Florida 208. Allí permaneció hasta 1878, cuando vendió el negocio a la sociedad de Alejandro Witcomb y Guillermo Mackern, predecesores de la famosa casa Witcomb.

Rápidamente Christiano Junior fue reconocido por la sociedad porteña como uno de los más importantes fotógrafos de la Ciudad. Entre sus clientes se contaron hombres públicos notables, como Domingo Faustino Sarmiento -a quien retrató con la banda presidencial-, Adolfo Alsina, Lucio V. Mansilla o Luis Sáenz Peña.

Según los álbumes de trabajo de su estudio, que se encuentran en el Archivo General de la Nación, entre abril de 1873 y septiembre de 1875 Christiano realizó más de cuatro mil fotografías, promediando la atención de unos cinco clientes diarios. En 1871 participó en la Exposición Nacional de Córdoba, donde fue premiado con medalla de oro, lo que aumentó el prestigio de la casa. Asimismo fue fotógrafo oficial y socio de la Sociedad Rural Argentina desde 1875, cuando ésta organizó la primera exposición agraria, hasta que vendió su estudio y abandonó la Ciudad.

### **Profesor Antonio Aniceto Monteiro**

El Profesor Antonio Aniceto Monteiro fue uno de los más importantes matemáticos portugueses. Exiliado por el régimen de Salazar, en el Brasil y después a Buenos Aires, donde contribuyó de forma extraordinaria para el desarrollo de la matemática en estos países.

En febrero de 1945 embarca para Río de Janeiro para dar clases en la facultad nacional de Filosofía, cargo para el cual fue recomendado por nombres como Albert Einstein, John von Neumann y Guido Beck.

En 1949, parte para Argentina. Primero trabaja en Buenos Aires, luego en la Universidad de Cuyo, donde co-funda el Departamento de Investigaciones Científicas y el Instituto de Matemática, que fue reconocido como el centro matemático más importante argentino de aquella época.

En 1957, el Profesor Monteiro se establece definitivamente en la Universidad del Sur, en Bahía Blanca, donde crea la biblioteca que hoy lleva su nombre y que continúa siendo una de las mejores de América Latina en el área de la Matemática.

Por ironía de la Historia, en 1976, en plena dictadura militar argentina, fue vetada la entrada al Matemático Portugués en la Universidad de Buenos Aires.

### **Regina, “La mujer del Presidente”**

Regina Pacini de Alvear, hija del barítono italiano Pietro Pacini, nació en Lisboa, Portugal, el 5 de enero de 1871. Dedicada al arte lírico, a los diecisiete años se consagró al presentarse en el teatro San Carlos de su ciudad natal, cantando *La sonámbula*, de Bellini. A partir de ese día, 5 de enero de 1888, conoció el éxito en escenarios de toda Europa. Con un repertorio variado, la alumna de Vilani y Matilde Marchessi, con quienes había estudiado en París, tuvo por compañeros, entre otros, a Caruso y Tita Ruffo. En 1899 vino al Río de la Plata, para cantar en el Solís de Montevideo y en el Politeama de Buenos Aires. Aquí Alvear la vio y oyó por primera vez, y la seguiría luego por diversas salas, hasta que ella lo aceptó como marido. Se casaron en Lisboa el 29 de abril de 1907, y esta decisión de la Pacini determinó su retiro de la escena.

Ana María Cabrera, autora de “Regina y Marcelo”, cuenta en su trabajo sobre la boda: “La boda de Marcelo T. de Alvear y la famosa soprano portuguesa Regina Pacini despertó los más insidiosos comentarios de la sociedad porteña, que no podía admitir que el soltero más codiciado del ambiente se casara con una artista. Cuando Alvear asume la presidencia de la Nación en 1922, Regina se convierte en la Primera Dama del siglo XX”.

Desde entonces se convirtió en la esposa del político y del hombre de Estado, junto al cual supo desempeñarse con el señorío propio de quien descendía de personalidades notables. Después de la muerte de Alvear, en 1942, se consagró al ordenamiento del archivo de aquel, para que pasase a poder de la Nación. Obras piadosas ocuparon su tiempo pero en especial una que desde 1927, fecha de la fundación, tenía su preferencia por el significado sentimental: la Casa del Teatro.

Los continuadores de su obra no han cesado de rendirle el homenaje por su gratitud –la sala teatral de la misma se llama Regina-, por esa iniciativa que favorece a los menos afortunados del mundo teatral. La localidad Villa Regina, en Río Negro, fundada en 1924, fue bautizada así en su homenaje. Murió en su residencia de Don Torcuato, provincia de Buenos Aires, a los noventa y cuatro años de edad, el 18 de septiembre de 1965.



**Capitán de la Fragata Portuguesa junto con mujeres de la colectividad portuguesa de Buenos Aires, durante el encuentro de Velas organizado por el GCBA. Buenos Aires, Marzo 2010.**

### **Barrios, calles, plazas y monumentos**

La Ciudad de Buenos Aires recuerda a Portugal a través de una plaza que lleva el nombre de este país europeo (situada en Av. Elcano y Crámer) en el barrio de Colegiales, lugar de residencia de una gran cantidad de inmigrantes portugueses. También desde 1927, en reconocimiento a las buenas relaciones entre ambas naciones, el Consejo Deliberante otorgó a una calle de la Ciudad, el nombre de Portugal.

---

### **Curiosidades**

El profesor portugués Antonio Aniceto Monteiro contribuyó de forma extraordinaria al desarrollo de la matemática en nuestro país.

---

La famosa soprano portuguesa Regina Pacini llegó a nuestra Ciudad en 1899 para cantar y terminó convirtiéndose en Primera Dama, en 1922, como esposa de Marcelo T. de Alvear. Por su obra, La Casa del Teatro le rindió homenaje llamando a su sala Regina.

---

### **Ver fuentes consultadas**

- Memorias de Inmigrantes I, Dirección General de Relaciones Institucionales, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
- Monumentos y Obras de Arte en el Espacio Público. Colección cuadernos educativos, Buenos Aires, Comisión de Preservación del Patrimonio Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, 2001.
- Nogués, Germinal, Buenos Aires, ciudad secreta, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 2003.
- Piñeiro, Alberto Gabriel, Las calles de Buenos Aires. Sus nombres desde la fundación hasta nuestros días, Buenos Aires, Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Secretaría de Cultura, Gobierno de Buenos Aires, 2005.
- Piñeiro, Alberto Gabriel, Barrios, calles y plazas de la Ciudad de Buenos Aires. Origen y razón de sus nombres, Buenos Aires, Patrimonio e Instituto Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, Secretaria de Cultura, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, s/f.
- “Todo es Historia, En la Escuela”, Suplemento de Ciencias Sociales para docentes de EGB y Polimodal. Suplemento N°4, abril del 2000.
- Wolf, Ema y Patriarca, Cristina: La gran inmigración. Buenos Aires, Sudamericana, 1991.
- Ielpi, Rafael: “Crónica de barcos”, en <http://www.rosario.gov.ar/sitio/paginainicial/>.
- Los abuelos Inmigrantes, Alberto Serramone, editorial Biblos Azul.
- Embajada de Portugal en Argentina.

Datos del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

2010 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales



---

Súmesese como [voluntario](#) o [donante](#) , para promover el crecimiento y la difusión de la [Biblioteca Virtual Universal](#). [www.biblioteca.org.ar](http://www.biblioteca.org.ar)

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el siguiente [enlace](#). [www.biblioteca.org.ar/comentario](http://www.biblioteca.org.ar/comentario)

